

LITTERATURLISTE VÅREN 2018

RUS252 Fordypning i russisk litteratur og muntlig russisk med semesteroppgave

Kursbeskrivelse

Emnet er satt sammen av komponentene russisk litteratur og muntlig russisk. Gjennom forelesninger, tekstarbeid og samtaler skal det gi kunnskaper om sentrale emner i russisk litteratur og videreutvikle studentenes ferdigheter i å utforme et større akademisk arbeid og drøfte og formidle pensumstoffet. Det legges også opp til at de som vil kan holde et kort innlegg om et verk eller en artikkel fra pensum i løpet av semesteret.

Primærlitteraturen omfatter tekster fra den russiske «Gullalderen» (romantikken), realismen og «Sølvalderen» (symbolismen og avantgarden), samt verk av Pasternak og Bulgakov. Tekstene vil bli belyst ved hjelp av sentral litteraturteori med hovedvekt på formalistiske, strukturalistiske, semiotiske og psykoanalytiske innfallsvinkler, og særlig begrepet *остранение*: underliggjøring, fremmedgjøring. Kan litteraturen – gjennom uvante og underlige tilnærminger – danne nye blikk på verden, hinsides de gjengse og automatiserte?

Primærlitteraturen leses på russisk. Bristol-utgavene (kommenterte utgaver med gloser) fås kjøpt på Akademika. Der finnes også særpensumet, som kan leses på norsk, samt Cornwells oversiktsverk. Poemet *Медный всадник* og sekundærpensumet er tilgjengelige i Litteraturkiosken. Poesien ligger i [RUS252s fillager](#). Det gjør også øvrige utdrag på russisk.

A=Akademika, Studentsenteret

L=[Litteraturkiosken](#)

M=Fillageret på [MittUiB](#)

O=Tilgjengelig online via [Oria](#)

PRIMÆRLITTERATUR

Leses på russisk

ЕПИКК OG PROSA

А.С. ПУШКИН	<i>Медный всадник</i>		L
Н.В. ГОГОЛЬ	«Нос»	Bristol	A
Ф.М. ДОСТОЕВСКИЙ	<i>Преступление и наказание</i> (utdrag)		M
Л.Н. ТОЛСТОЙ	<i>Смерть Ивана Ильича</i> (utdrag)	Bristol	A
А.П. ЧЕХОВ	<i>Три сестры</i>	Bristol	A

POESI

Leses på russisk

M

А.С. ПУШКИН	«Телега жизни»		
М.Ю. ЛЕРМОНТОВ	«Angel», «Казачья колыбельная песня» og «Утёс»		
Ф.И. ТЮТЧЕВ	«Silentium!» og «Эти бедные селенья»		
А.Н. БЕЛЫЙ	«Родина»		

А.А. БЛОК	«В ресторане»
В. ХЛЕБНИКОВ	«Заклятие смехом»
В.В. МАЯКОВСКИЙ	«Послушайте!»
О.Э. МАНДЕЛЬШТАМ	«Адмиралтейство»
М.И ЦВЕТАЕВА	«Моим стихам написанным так рано»
С.А. ЕСЕНИН	«Отговорила роща золотая» og «До свидания»
А.А. АХМАТОВА	<i>Реквием</i> (utdrag)
Б.Л. ПАСТЕРНАК	«На ранних поездах» og «Гамлет»

SÆRPENSUM

Kan leses i oversettelse til norsk

Н.В. ГОГОЛЬ	<i>Døde sjeler</i> (<i>Мертвые души</i>)	A
Ф.М. ДОСТОЕВСКИЙ	<i>Forbrytelse og straff</i> (<i>Преступление и наказание</i>)	A
М.А. БУЛГАКОВ	«Hundehjertet» («Собачье сердце»)	A

SEKUNDÆRPENSUM

OVERSIKTSVERK

Cornwell, Neil (2011). *The Routledge Companion to Russian Literature*. London/NY: Routledge. **A**

ARTIKLER

Bakhtin, Mikhail (2003). «Dialog hos Dostoevskij» [1929]. *Latter og dialog. Utvalgte skrifter*. Oslo: Cappelen Damm ss. 196–220. **L**

Bakhtin, Mikhail (2003). «Epos og roman» [1941]. *Moderne litteraturteori..* Red. Atle Kittang m.fl. Oslo: Universitetsforlaget, ss. 119–142. **L**

Breger, Louis (1989). *The Author as Psychoanalyst*. London/N.Y.: New York University Press, (Prologue and chapter 1–3), pp. 1–55. **L**

Emerson, Carol (2008): «City Myths: St Petersburg, Moscow, One State», *The Cambridge Introduction to Russian Literature*, Cambridge: Cambridge University Press, pp. 79–90. **L**

Fusso, Susanne 1989, «Failures of Transformation in Bulgakov's Sobač'e serdce», *Slavic and East European Journal*, 33 (3), pp. 386–99. **O**

Jakobson, Roman (2003). «Hva er poesi?» [1933]. *Moderne litteraturteori*. Red. Atle Kittang m.fl. Oslo: Universitetsforlaget, ss. 107–118. **L**

Lotman, Jurij (1990). «The Symbolism of St Petersburg». *Universe of the Mind. A Semiotic Theory of Culture*, London/N.Y: I. B.Tauris & Co, pp. 191–214. **L**

Lotman, Jurij (2008). «Begrepet grense», *Kultursemiotikk*. Oslo: Cappelen Damm.

Sjklovskij, Victor. (2003) «Kunsten som grep» [1917]. *Moderne litteraturteori*. Red. Atle Kittang m.fl. Oslo: Universitetsforlaget, ss. 13–29. **L**. Den russiske originalen ligger [her](#).